

LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 118

16 DECEMBRE 1992. — Loi relative à la contribution de la Belgique à la cinquième reconstitution générale des ressources du Fonds asiatique de Développement (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le Roi est autorisé à consentir au nom de la Belgique une contribution d'un montant de 962 450 000 francs belges au Fonds asiatique de Développement, conformément à la résolution n° 214 concernant l'augmentation des ressources du Fonds : Cinquième reconstitution du Fonds asiatique de Développement et deuxième reconstitution régulière du Fonds spécial d'Assistance technique, adoptée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque asiatique de Développement, le 24 février 1992.

Promulgons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat:
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

F. 93 — 119

16 DECEMBRE 1992. — Loi relative à la contribution de la Belgique à la sixième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de Développement (2)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le Roi est autorisé à consentir au nom de la Belgique une contribution d'un montant de 1 798 680 039 francs belges au Fonds africain de Développement, conformément à la

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 118

16 DECEMBER 1992. — Wet betreffende de bijdrage van België tot de zesde algemene weltersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Koning wordt ertoe gemachtigd, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage voor een bedrag van 1 798 680 039 Belgische frank aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, overeenkomstig de resolutie nr. 214 betreffende de verhoging van de werkmiddelen van het Fonds : Vijfde algemene weltersamenstelling van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds en tweede regelmatige weltersamenstelling van het Bijzonder Fonds voor Technische Bijstand, goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank, op 24 februari 1992.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 16 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

N. 93 — 119

16 DECEMBER 1992. — Wet betreffende de bijdrage van België tot de zesde algemene weltersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (2)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Koning wordt ertoe gemachtigd, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage voor een bedrag van 1 798 680 039 Belgische frank aan het Afrikaans Ontwikkelings-

(1) Session 1992-1993.

Sénat.

Documents. — Projet de loi, n° 486/1 (S.E. 1991-1992). — Rapport n° 486/2 (S.E. 1991-1992).

Annales parlementaires. — Dépôt du projet de loi. Séance du 29 septembre 1992. — Discussion. Séance du 27 octobre 1992. — Vote. Séance du 3 novembre 1992.

Chambre des représentants.

Document. — Projet transmis par le Sénat, n° 706/1.

Annales parlementaires. — Projet transmis par le Sénat. Séance du 9 novembre 1992. — Discussion. Séance du 1^{er} décembre 1992. — Vote. Séance du 3 décembre 1992.

(2) Voir note à la page suivante.

(1) Zitting 1992-1993.

Senaat.

Gedrukte stukken. — Ontwerp van wet, nr. 486/1 (B.Z. 1991-1992). — Verslag, nr. 486/2 (B.Z. 1991-1992).

Parlementaire Handelingen. — Indiening van het ontwerp van wet. Zitting van 29 september 1992. — Bespreking. Zitting van 27 oktober 1992. — Stemming. Zitting van 3 november 1992.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gedrukt stuk. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 706/1.

Parlementaire Handelingen. — Ontwerp overgezonden door de Senaat. Zitting van 9 november 1992. — Bespreking. Zitting van 1^{er} december 1992. — Stemming. Zitting van 3 december 1992.

(2) Zie noot op de volgende bladzijde.